



# LA ESTIMACIÓN

PERIÓDICO PARA SEÑORAS.

Nº 19 Sale el 1.º y el 16 de cada mes. 1.º de Octubre de 1887 Se publica en trece idiomas diferentes. Año IV

### EDICION ECONOMICA:

24 números con 2000 grabados en negro, 12 hojas de patrones trazados conteniendo 200 modelos de tamaño natural y 400 dibujos para bordados y labores á la aguja.  
Precio de suscripción:  
Tres meses p<sup>tas</sup> 3.50; Seis meses p<sup>tas</sup> 6.75; Un año p<sup>tas</sup> 13.  
Franco de porte en toda España.  
Un número suelto sin hoja de patrones trazados vale 65 cts.  
Un número suelto con hoja de patrones trazados vale 75 cts.

### LAS SUSCRICIONES

se hacen en casa de  
**ÁLVARO VERDAGUER EN BARCELONA**  
Rambla del Centro N.º 5  
y en todas las librerías.  
Para la redacción dirigirse al Sr Dn Indalecio Manjon Gonzalez -  
7 rue Papillon, Paris.

### EDICIÓN DE LUJO:

24 números con 36 figurines iluminados y además con el mismo texto, grabados, patrones, bordados y labores que la edición económica.  
Precio de suscripción:  
Tres meses p<sup>tas</sup> 5.75; Seis meses p<sup>tas</sup> 11; Un año p<sup>tas</sup> 21.  
Franco de porte en toda España.  
Un número con hoja de patrones y un figurín iluminado vale 90 cts.  
Un número sin hoja de patrones, con dos figurines iluminados vale 1 p<sup>ta</sup> 15.

### Crónica de la moda.

La moda que prevalece en este momento son los corpiños frunci-  
dos ó plegados con canesú, cuya moda,  
de seguro, durará á lo menos todo  
el otoño y continuará durante el  
invierno, cuando se empleen tejidos  
de lana no muy espesos, ya sean  
los cachemires, ya las sarjas, las  
muselinas, ó los tejidos con mezcla;  
pero es preciso no olvidar que todos  
los corpiños frunciados ó plegados,  
como el presente, no sientan bién  
más que á las personas esbeltas y  
delgadas. Durante el invierno,  
particularmente, el canesú plegado,  
que forma abanicado desde el naci-  
miento de los hombros hasta el talle  
por detrás y por delante, no se hará  
con tejido igual al vestido, sino  
con seda de grano marcado ó terciopelo.  
Tambien se hacen canesús postizos,  
que no forman parte del traje, pero  
que pueden ponerse sobre cualquier  
corpiño, sobretodo sobre un corpiño  
plano; se hacen con encaje, con aza-  
bache de entredós, y estos últimos,  
especialmente, son muy elegantes.

Se llevarán mucho durante el in-  
vierno los corpiños redondos, es  
decir, sin punta ni faldón en el  
talle. Los cinturones de gró con  
hebillas quedan reducidos á llevarse  
solo para los trajes de calle sen-  
cillos, para los otros se empleará  
la cinta más ó menos ancha, la  
cual se pondrá alrededor del talle,  
dejando colgar las puntas, y esta  
moda, como la anterior sobre el  
canesú, no debe ser adoptada más  
que por las personas altas, esbeltas  
y bien hechas.

Los corpiños plegados, es decir,  
con los pliegues partiendo de los  
hombros y cogidos en el talle abrién-  
dose sobre una pechera ó pañuelo  
de seda, puesto como pechera, son  
muy bonitos y cuando son bien  
hechos sientan perfectamente á todas  
hasta á las personas gruesas; tam-  
bién se hacen mucho los corpiños  
con la espalda plegada con pliegues  
de lencería, cuyo estilo es lindísimo;  
el plegado, que es bastante ancho  
en los hombros, se termina en  
el talle formando una punta mi-  
núscula.

Los corpiños en punta, con pe-  
chera, con los faldones formando  
abanicado, con el cuello derecho ó  
vuelto con bolsillito de lado para  
el pañuelo, se llevan mucho y con-  
vienen absolutamente para el vestido  
de salidas de mañana ó para viaje.

Las chaquetillas ajustadas están  
más que nunca á la moda, las hay  
muy elegantes, pero, para que estas  
casaquillas sean graciosas, es pre-  
ciso que sean muy bien cortadas,  
pues nada hay tan feo como una  
casaquilla mal ajustada.

En cuanto á las faldas, general-  
mente son plegadas, y los pliegues anchísimos son los más  
favorecidos; se ven en algunas de ellas pliegues de 10 á 15 cent.  
y aún más de ancho, las cuales se guarnecen con botones  
gruesos de pasamanería, con lazos de cinta ó terciopelo, con

adornos de pasamanería con colgajos, borlones etc.; con galones  
de laminado dorado, imitación de plata antigua, pués la moda  
de los galones ocupará este año, hasta la primavera, un gran

de la que hemos indicado. Como faldas he visto muchas y  
muy diferentes, una muy sencillas y otras elegantísimas. Para  
las primeras se emplean los pañetes ingleses lisos ó labrados, pañe-  
tes de Sedan ligeros, borras de seda  
serpentina ó á cuadros oscuros som-  
breados, limosinas, sarjas gruesas  
etc. y la forma muy sencilla. Estas  
faldas se llevan muchísimo para  
trajes de calle, para viaje y aún para  
la caza. Las otras faldas son una  
mezcla de terciopelo y de cachemir  
de la India y el estilo Luis XV es general-  
mente adoptado para la cacería.

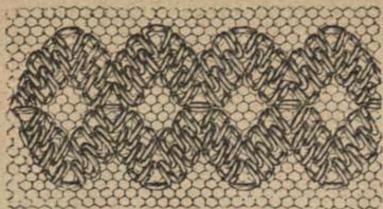
Según opinión general, se cree  
que este invierno será muy crudo,  
y, sin duda, es por eso que se vé  
una tendencia muy pronunciada por  
los abrigos largos, visitas, chaque-  
tillas, gabanes etc. Los tejidos son  
de una apariencia tosca, gruesos y  
casi groseros, pero en realidad son  
hermosísimos, suaves al tacto,  
flexibles y de abrigo, como son las  
cheviotas, los diagonales de lana  
de capriño y todos los pañetes á  
la moda. Tambien para visitas hay  
lo tejidos de lana fantasia; como  
listados, labrados y con dibujos  
de enramados; para los abrigos de  
lujo se empleará el terciopelo y la-  
brado, pero sin olvidar los afel-  
pados, la seda afelpada sin guar-  
nición, felpilla color de rosa con  
ricos bordados de cordoncillo de  
seda surtida de color, y adornados  
con toda clase de abalorios á la  
moda. Los colores á la moda son  
nutria, verde oscuro, marrón, azul  
casi heliotropo, y almagra muy os-  
curo; para ir en coche se llevarán  
los colores, cobre amaranto, almendra  
tostada, pizarra y musgo. Ya  
podemos ocuparnos de los sombreros  
puesto que conocemos casi todas  
las formas; se llevará mucho los  
sombreros de fieltro y de terciopelo,  
pero estos últimos destinados á los  
trajes elegantes; todos ellos son de  
formas originales, grandes con el  
casco bajo, casi sin alas por detrás,  
pero por delante, redondas y caídas;  
las alas tienen la forma acampa-  
nada y un ramillete de plumas de  
abestruz matizas les completa. Hay  
otro modelo que se parece algo al  
llamado: Maria Antonieta con  
las alas anchas cogiendo la cara y  
en el medio abierto en mueza y  
cubierto con un lacito de cinta y  
plumas de avestruz en el fondo.  
Los sombreros de fieltro son muy  
diferentes de los anteriores; son  
más bien pequeños que grandes,  
unos son una reminiscencia de la  
toza inglesa sin reproducción exacta,  
los otros son amazonas modificadas  
pero que no lo parecen y otros se  
parecen á los sombreros de hombre;  
la forma ó casco es bajo, las alas  
levantadas pero de un lado más alto,  
sin exageración y el conjunto muy  
gracioso. En general los armazones  
de la guarnición se compone de plumas  
de gallo, alas, pájaros etc. Finalmente los hay que llevan la  
guarnición puesta detrás; pero de estos ya hablaremos más tarde.  
Paris.



1. Dolmán adornado de bordado de trenquilla. 2. Traje con cinturón para jovencita. 3. Vestido de esgrima para niño.  
Delantero del dib. 39. Patrón y dibujo de adorno del dib. 1: Supl., Recto, N.º II, fig. 7 á 13, R á Z, estrella, dos puntos, cruz, punto, 2 alforzas.

puesto entre los adornos. También se vén algunas faldas  
con pliegues estrechos alternando con pliegues anchos, combi-  
nándolos de manera que los más anchos formen quilla, y, en  
este caso, estos últimos exigen una guarnición por el estilo

ó cascos son más bajos y la guarnición se compone de plumas  
de gallo, alas, pájaros etc. Finalmente los hay que llevan la  
guarnición puesta detrás; pero de estos ya hablaremos más tarde.  
Paris.  
Matilde C. de Gonzalez.



10. Entredós bordado sobre tul. Véase el delantal, dibujo 13.

10. Entredós bordado sobre tul. Véase el delantal, dibujo 13. cruz, punto, 2 alforzas. — Se ribeteará con una tira de piel ó de plumas cosidas; se puede hacer con cachemir doble, negro ó de un color oscuro; el que nosotros copiamos es de tela marrón y está bordado con una trencilla del mismo color, por delante y por detrás, con el dibujo que reproduce la fig. 13 del suplemento recto. Las fig. 7ª a 12ª muestran, en tamaño reducido, los croquis de las diferentes partes del patrón reunidas por las mismas letras. El delantero es doble, el primer paño ligeramente redondeado y ribeteado con plumas; el segundo cubierto y terminado con un flequito de bolillas anudadas. La parte de encima y la parte de abajo de la manga, fig. 11 y 12, montadas una á otra conforme á las indicaciones dadas por cruz y estrella, dos puntos y punto es sin bordado y se termina por un puño en forma de plumas. Para la falda del vestido: Véase el dibujo 40.

2. Traje con cinturón para señorita joven. — Se puede ejecutar este traje de señorita joven con tejido de todos los colores á

5. Abrigo con esclavina para niña de 7 á 9 años. Delantero del dibujo 31. Patrón: Supl., Verso, Nº IX, fig. 45 á 50, S á Z, estrella, dos puntos, cruz.

la moda, confeccionándole con percal de lana ligera color claro, azul pálido ó raso, guarnecido con cinta de muaré negro. La falda es lisa y la túnica muy ancha y plegada está guarnecida con un entredós y un encaje formando un doble piquillo por delante y por detrás. Corpiño corto, apañado por delante sobre una pechera lisa, cuello cruzado de muaré negro, solapas en las bocamangas.

3. Traje-cito para la esgrima

para joven-cito. — El vestido que reproduce nuestro dibujo 3, se compone de unos pantalones de terciopelo negro, sujetando por debajo de las rodillas unas medias largas negras. La blusa rusa de cachemir ó de franela blanca, sin forro, está adornada por delante con tres pliegues de los dos lados de la chorrera plegada; ancho cuello vuelto y las vueltas de las bocamangas plegadas.

4 y 14. Lambrequín. Cenefa de trencilla de seda de color. — Contornos del dibujo: Supl., Verso, fig. 74. — El lambrequín reproducido por el dibujo 4, formará un elegantísimo respaldo de silla, una cabecera de canapé, una cenefa de tapete de mesa etc. Tiene 30 cent. de altura en el medio por 38 á 40 cent. de ancho; nuestro modelo es de fieltro, el fondo en triángulo es azul claro y la cenefa granate, bordada al pasado plano con lana, ribeteando los contornos con un punto de laminado dorado sugeto con un punto apretado de seda amarilla. El pié y el piquillo de la cenefa están adornados con seda mezclada de laminado dorado y de un doble hilillo de laminado dorado cosido por un

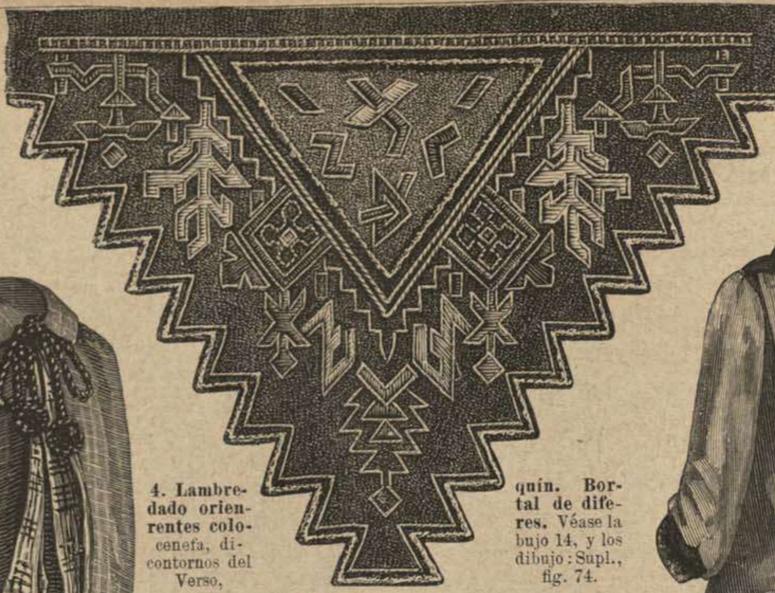
5. Abrigo con esclavina para niña de 7 á 9 años. Delantero del dibujo 31. Patrón: Supl., Verso, Nº IX, fig. 45 á 50, S á Z, estrella, dos puntos, cruz.

la moda, confeccionándole con percal de lana ligera color claro, azul pálido ó raso, guarnecido con cinta de muaré negro. La falda es lisa y la túnica muy ancha y plegada está guarnecida con un entredós y un encaje formando un doble piquillo por delante y por detrás. Corpiño corto, apañado por delante sobre una pechera lisa, cuello cruzado de muaré negro, solapas en las bocamangas.

3. Traje-cito para la esgrima

para joven-cito. — El vestido que reproduce nuestro dibujo 3, se compone de unos pantalones de terciopelo negro, sujetando por debajo de las rodillas unas medias largas negras. La blusa rusa de cachemir ó de franela blanca, sin forro, está adornada por delante con tres pliegues de los dos lados de la chorrera plegada; ancho cuello vuelto y las vueltas de las bocamangas plegadas.

4 y 14. Lambrequín. Cenefa de trencilla de seda de color. — Contornos del dibujo: Supl., Verso, fig. 74. — El lambrequín reproducido por el dibujo 4, formará un elegantísimo respaldo de silla, una cabecera de canapé, una cenefa de tapete de mesa etc. Tiene 30 cent. de altura en el medio por 38 á 40 cent. de ancho; nuestro modelo es de fieltro, el fondo en triángulo es azul claro y la cenefa granate, bordada al pasado plano con lana, ribeteando los contornos con un punto de laminado dorado sugeto con un punto apretado de seda amarilla. El pié y el piquillo de la cenefa están adornados con seda mezclada de laminado dorado y de un doble hilillo de laminado dorado cosido por un



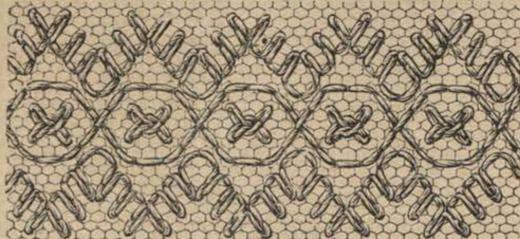
4. Lambredado orientales color cenefa, di-contornos del Verso.

quín. Bortal de diferentes. Véase la bujo 14, y los dibujo: Supl., fig. 74.



6. Vestido con abrigo para niña de 6 á 8 años. Espalda del dibujo 30. Patrón y descripción: Supl., Verso, Nº XI, fig. 60 á 66, s á z, estrella, cruz, punto, dos puntos.

7 y 8. Vestido adornado de bordado. Patrón y dibujo del adorno: Supl., Verso, Nº XIV, fig. 71 y 73.



12. Entredós. Bordado sobre tul. Véase el delantal, dibujo 13.

punto de seda. Esta disposición es bonita como cenefa de tapete, de cortina y de respaldo de silla etc. Podrá bordarse sobre todo otro tejido de lana ó de seda según el objeto que se desee guarnecer. El lambrequin que nos sirve de modelo está bordado con lana de tres matices de madera, color á la moda, azul oscuro, dos colores de cobre y de granate y tres colores de verde musgo.

11. Entredós. Bordado sobre tul. Véase el delantal, dibujo 13. que se desee guarnecer. El lambrequin que nos sirve de modelo está bordado con lana de tres matices de madera, color á la moda, azul oscuro, dos colores de cobre y de granate y tres colores de verde musgo.

7 y 8. Vestido adornado de bordado. — Patrón y dibujo de adorno: Supl., Verso, Nº XIV, fig. 71 y 73. — La falda de seda ó de lana está plegada, la túnica de otro dibujo de un color diferente y de un matiz más oscuro, está cortada conforme al sesgo, que reproduce el croquis del paño del lado derecho y la mitad del bullonado con el lado izquierdo, terminado por una línea cortada. El bordado se hace con galón estrecho ó trencilla, la fig. 73 reproduce los contornos para el adorno de la mitad de la espalda y para la guarnición de los cuadros y del corpiño; se puede copiar con facilidad la pasamanería cosida, fig. 35 y 36 del suplemento recto.

9 y 23. Delantal con bolsillos grandes. — Nuestro modelo, muy práctico, es de enrejado hecho con un hilo de un color de

aceituna, guarnecido con una gola de encaje al crochet del color del tejido; los bolsillos grandes colocados por delante, le hacen más cómodo para las labores de casa, jardín, planchar etc. están ribeteados con un ancho dobladillo y sostenidos con un entredós al crochet terminado por un lazo de cinta. El dibujo 23 reproduce en tamaño natural una parte del encaje que ribetea los lados del delantal y á la cual se dá cuatro hileras de rosetones para la parte de abajo; podrá ejecutarse con algodón color de aceituna y azul, ó con un fondo de tela gris, blanca ó cruda de hilo encarnado y azul. El pié del encaje es una pechera de p. por encima superpuesta de una vuelta de bridas alternando con p. por encima. Los losanges y los rosetones se hacen a parte y se empiezan en el medio, formando un redondel de 12 p. por encima, rodeado de 24 bridas, realizado con 8 piquillos de 3 p. por encima y un punto apretado en la 1ª vuelta, los p. por encima, después de cada 38 bridas. El losange se hace al redondo de un anillo de 5 p. por encima y 2 bridas separadas por 5 p. por encima. De los dos rosetones el primero se hace con dos vueltas de p. por encima y bridas cubiertas de p. cerrados con piquillos y la última vuelta se copiará fácilmente sobre nuestro dibujo. El encaje del dibujo 23 conviene perfectamente como cenefa de tapete, de respaldo de silla de canasto etc. se hará con lana lo mismo que con hilo ó algodón.



13. Delantal de bordado y entredós. Véase los dibujos 10 á 12.



14. Cenefa para el lambrequin, dibujo 4. Bordado oriental de diferentes colores. Contornos del dibujo: Supl., Verso, fig. 74.

13 y 10. 12. Delantal de bordado y entredós.

Cada cual podrá ejecutar, según su gusto y hasta hacer muy elegante este delantal con tirantes cruzados en chal. Se compone de entredós, de estambrilla bordada, alternando con entredoses bordados sobre tul, enrejado, y hasta encaje; un encaje plegado le guarnece en los brazos y lazos de cinta surtidos al



bordado sugetan los tirantes en el cuello y talle. Cinturón de cinta. 18 y 19. Tapete. Bordado al pasado sobre cañamazo. — Se escoje para esta labor un cañamazo de hilo de color sobre el cual se borda al pasado los fondos, sobre los cuales los dibujos pueden

15. Chaquetilla y chaleco para jovencito de 7 á 9 años. Espalda del dibujo 16. Véase el pantalón, dibujo 17. Patrón y descripción: Supl., Recto, N.º III, fig. 16 á 20, h á t, estrella, dos puntos.

hacerse después al pasado con lana y tiras de una trencilla de laminado dorado ó del color del cañamazo. Se puede realzar este bordado con un hilo grueso ó cordoncillo de laminado dorado, puesto sobre el hilo de cañamazo que cubre tal cual se vé en el dibujo 19, que reproduce este bordado en vias de ejecución. El fleco con borlas tiene 10 cent. de cintura y el fondo del tapete cuadrado 73 cent. de lado. El dibujo del medio es de color de aceituna y granate, la roseta azul color intermedio, los arabescos castaños y los diferentes matices de aceituna lo mismo que la parte con piquillos cuyas hojas son de un color claro. Los adornos del ángulo ribetean con tres matices de aceituna y granate oscuro. Los puntos tienen 6 hilos á lo largo y alternan unos con otros etc.; para los colores más claros se empleará seda de Argel. En fin los borlones del fleco se hacen con colores del bordado mezclados con hebras del color del cañamazo; pueden



20. Tapete de mesa con lambrequin al crochet. Véase el crochet, dibujo 24, y el dibujo 21



17. Pantalones para jovencito de 7 á 9 años. Véase la chaqueta, dibujos 15 y 16. Patrón y descripción: Supl., Recto, N.º III, fig. 14 y 15, a á f, estrella, dos puntos.

montarse a un encabezamiento ó coserles directamente al borde del tapete.

20, 21 y 24. Lambrequin para tapete de mesa ó respaldo de silla. — El lambrequin, dibujos 20 y 21, es de lino al crochet, azul oscuro, aceituna, granate y de un matiz de madera; la labor, de puntos reunidos, se hace con un útil de madera ó de acero con el punzón derecho á fin de que los lanzados, tomados en más ó menos cantidades sobre el crochet sean de las mismas dimensiones; el dibujo 20 guarnece un tapete de mesa, el dibujo 21



22. Cubierta de canastillo. Bordado al punto trenzado.

19. Bordado al pasado del tapete, dibujo 18. Dibujo de adorno: Supl., Recto, fig. 34.



18. Tapete. Bordado al pasado, dibujo 19. Dibujo de adorno: Supl., Recto, fig. 34.

con lazos de cinta á piquillos surtidos. El tapete que le cubre, tiene 45 cent. de largo por 25 cent. de ancho, está ribeteado con una cinta estrecha á piquillos, adornado con lazos y atado al asa como lo muestra nuestro dibujo 22.

27 y 38. Chaquetilla con chaleco. — Nuestros dibujos 27 y 38 reproducen el delantero y la espalda de

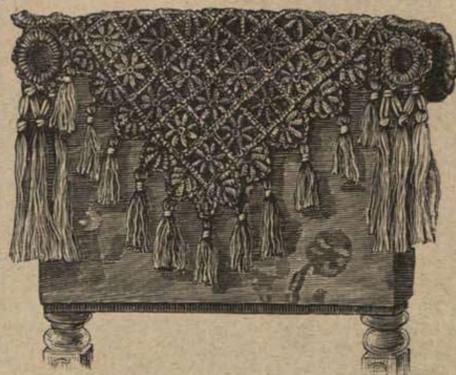
este abrigo corto, de paño castaño forrado de seda, cerrado y ribeteado con un cordón fino surtido de un matiz más claro; este modelo se abrocha por delante y el chaleco sobresale. Cuello vuelto y solapas de seda y el ribete del abrigo sirve para guarnecer el chaleco ó pechera.



16. Chaqueta y chaleco para jovencito de 7 á 9 años. Espalda del dibujo 15. Véase los pantalones, dibujo 17. Patrón y descripción: Supl., Recto, N.º III, fig. 16 á 20, h á t, estrella, dos puntos.

28. Caña para ramilletes. — Este capricho se parece al estilo japonés, la caña ó tallo de bambú forma un porta ramillete elegante é ingenioso para flores ligeras y gramíneas arregladas en forma de ramo. Una cinta está anudada al rededor del bambú.

29. Azafate para frutas. — El azafate, dibujo 29, es muy original, puede emplearse igualmente como canastillo

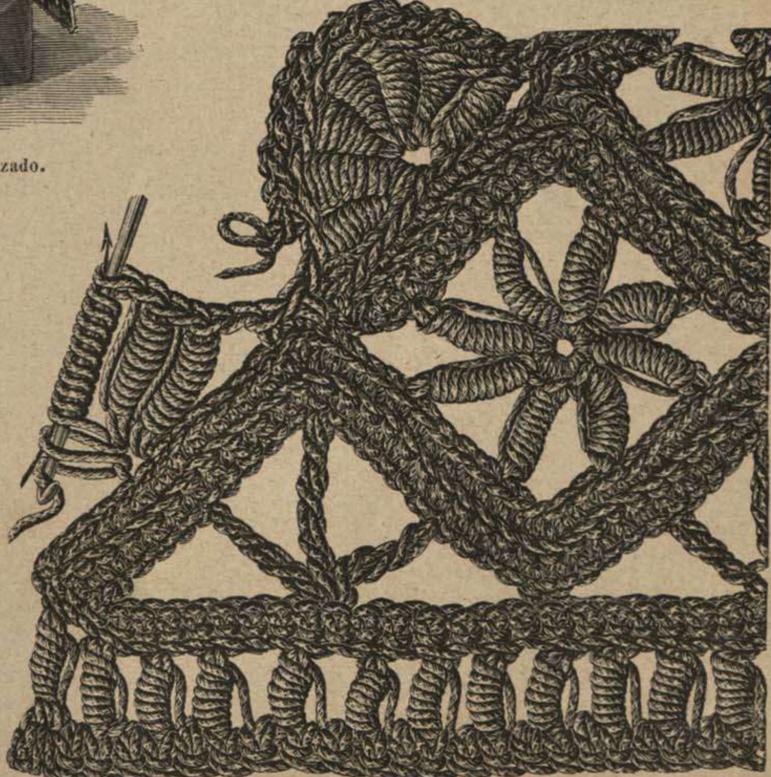


21. Silla con lambrequin al crochet. Véase el crochet, dibujo 24 y dibujo 20.

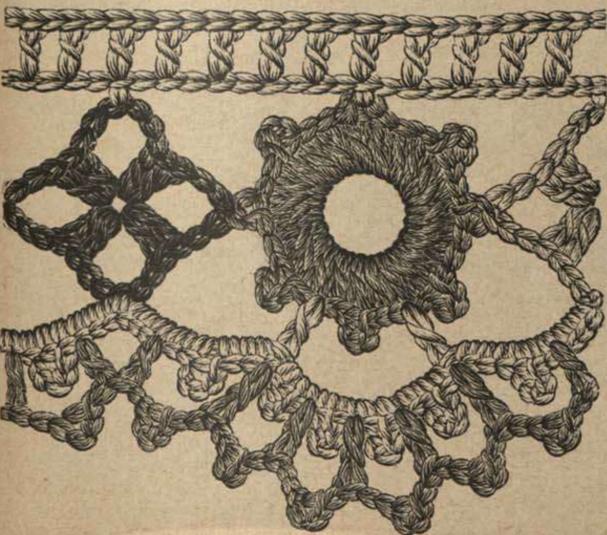
para flores, se hace con junco, ó mimbre, tiene 37 cent. de largo y parece tener la forma de un barril ó de una horquilla; las hebras de junco se barnicen y se unen con un hilillo de laminado dorado y las dos puntas del canastillo están sugetas con una cinta que forma la-

zada. Es muy apropiado para la merienda ó refresco en el campo.

31 y 5. Abrigo con esclavina para niña de 7 á 9 años. — Patrón: Supl., Verso, N.º IX, fig. 45 á 50, S á Z, estrella, dos puntos, cruz. — Los dibujos 5 y 31 muestran el delantero y la espalda de este abrigo que se hará con lana ligera para la media estación y con tela de más abrigo para el invierno; se cortará sobre las fig. 45 á 50 del suplemento verso y se ejecutará conforme á las instrucciones dadas. Es de lana azul oscuro á cuadros poco aparentes, la fig. 48 reproduce la mitad de la esclavina é indica por



24. Crochet del lambrequin, dibujos 21 y 20.



23. Encaje al crochet para el delantal, dibujo 9.

triangular, 38 cent. de altura en el medio y 24 cent. en cada una de las puntas, se les da el ancho del respaldo y está sostenido con un borde de p. apretados y sobrepuesto de una hilera de p. enroscados mostrados en via de ejecución por el dibujo 24 y el cual se terminará con 1 p. apretado. Los rosetones se hacen después que el ramal de losanjes de p. por encima sobrepuestos de p. apretados está acabado. Se vuelve á empezar con un p. por encima, después un p. enroscado picado, como lo muestra el dibujo 24. Su piquillo de la orilla es una media circunferencia de puntos enroscados sobrepuestos de una vuelta de p. apretados. Una de las puntas del lambrequin para la silla, dibujo 21, está adornada con anillos al crochet á los cuales se anudan borlas atadas en la orilla y cortadas á 13 cent. de ancho; están surtidas al fondo del crochet y mezclados de hilillos dorados, lo mismo que las borlas anudadas á la parte de arriba de cada piquillo, que tienen 7 cent.

22. Dibujo de canastillo adornado con bordado al punto trenzado. — El canastillo, hecho con birutas de madera, dibujo 22, es muy original; nuestro modelo está forrado con raso color de oro viejo y guarnecido en el bullonado

una línea fija la parte para fruncir en los hombros y por líneas perpendiculares las solapas de raso ó de surá. El cuello es vuelto y el abrigo con una falda plegada cerrada con botoncitos y en el cuello con un cordón con borlas.

**34 y 35. Traje con corpiño con falda.** — Patrón y delantero del vestido: Supl., Recto, N.º I, fig. 1 á 6.º, A á Q, estrella, dos puntos, cruz, punto. — Las fig. 1, 3 y 4 reproducen el patrón del delantero de la espalda, colocado sobre el forro conforme á los signos de enlace indicados y que se terminan por un faldón, recortado en picos que se sostienen con una tela recia entre la parte de encima y el forro, de lo mismo que el vestido. La pechera de color claro es de lana, faya ó muaré y se monta sobre el forro; está rodeada de una solapa doble. La fig. 6 permite el cortar la túnica larga y ancha; a, delantero, cuyo medio está indicado por una línea cortada, se apaña siguiendo los signos cruz y punto mostrados en el patrón, doblando estrella sobre estrella y dos puntos sobre dos puntos. Las fig. 6 y 6.º forman un arreglo diferente para el delantero del corpiño, adornado de un doble cinturón de cinta otomano ó muaré, tomada en las costuras de los lados, anudada por delante y cuyas largas puntas se terminan con agujetas.

Manga surtida.

**36. Vestido escotado para jovencita de 5 á 7 años.** — Patrón: Supl., Recto, N.º VI, fig. 32. — Este lindito vestido se confecciona con céfiro, madrás, lana etc., para los tiempos frios se llevará con una pechera con mangas de seda ó de tejido del vestido. La fig. 32 reproduce el croquis de la mitad del corpiño abotonado por detrás, fruncido en el cuello y en el talle y montado á b, falda fruncida, festoneada en las orillas y bor-

lado. Guarnición festoneada al rededor de las mangas y en el escote del cuello.

**41. Vestido bordado con trencilla.** — Dibujo de adorno: Supl., Verso, fig. 72 y 73. — Este vestido de lana heliotropo oscuro está bordado con trencilla del mismo color pero de un color más claro del dibujo reproducido por las fig. 72 y 73 del suplemento verso que reproducen la mitad del delantero y de la espalda y con arreglo á las cuales se puede componer fácil-

mente el adorno de la manga. El dibujo 56 reproduce, en tamaño natural, un piquillo de trencilla y punta de encaje muy bonita para esta clase de guarnición y que serviría de tipo para la pasamanería preconizada en este momento por la moda.

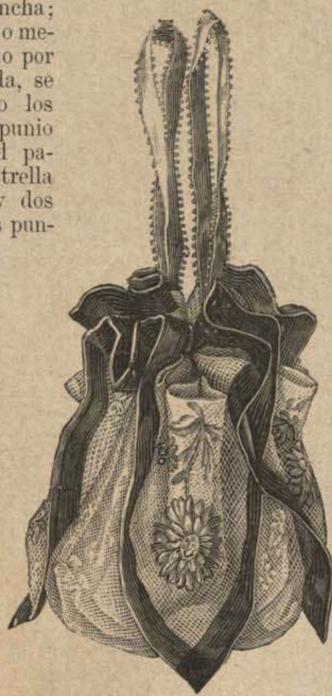
**44. Cenefa. Bordado sobre tamizado.** — Se puede fácilmente transformar este modelo en cenefa ó encuadro, ensanchandole ó disminuyendole según el objeto que se desee guarnecer; se puede igualmente guarnecerle ó bordarle con blanco con hilo ó seda de diferentes colores al punto de ilusión, de repaso etc.

**45. Zapato medio escotado.** — Se ata con cintas pasadas por ojetes, es de cabritilla



26. Abrigo corto con doble solapa. Delantero del dibujo 37. Patrón y descripción: Supl., Verso, N.º X, fig. 51 á 59, a á r, estrella, dos puntos, cruz, punto.

27. Abrigo con chaleco. Delantero del dibujo 38.



25. Saco de labor hecho con un pedazo de tejido cuadrado. Patrón y descripción: Supl., Verso, N.º VII, fig. 33, estrella, dos puntos, cruz, punto.



29. Canastillo para frutas.



28. Porta ramilletes.



30. Traje con túnica abrigo para jovencita de 6 á 8 años. Delantero del dibujo 6. Patrón y descripción: Supl., Verso, N.º XI, fig. 60 á 66, s á z, estrella, cruz, punto, dos puntos.



32. Traje con pechera y chaquetilla corta. Véase la manga, dibujo 33. Patrón, espalda y descripción: Supl., Verso, N.º VIII, fig. 37 á 44, A á R, estrella, dos puntos, pliegues 1 á 4.



31. Abrigo con esclavina para niña de 7 á 9 años. Espalda del dibujo 5. Patrón: Supl., Verso, N.º IX, fig. 45 á 50, S á Z, estrella, dos puntos, cruz.

dada con lana, seda ó algodón de color. La banda cinturón, del mismo tejido, pasa por debajo de las presillas bordadas y anudándose de

mate con la parte de delante de cuero ó charol. Este zapato es muy cómodo para pasar y salidas de por la mañana.

**46 y 47. Medias de color.** — Las medias



34 y 35. Traje con corpiño con faldoncillos y apañado largo. Patrón y delantero del vestido: Supl., Recto, N.º I, fig. 1 á 6<sup>a</sup>, A á Q, estrella, dos puntos, cruz, punto.

50. Iniciales. Bordado blanco. — Las iniciales enlazadas que se ven reproducidas en este dibujo están bordadas al plumetis ó al pasado, al punto de nudo ó al punto de tallo; las dimensiones son las que se dan generalmente á las letras bordadas de cada una de las puntas del mantel. Pueden bordarse también con blanco y color, con varios colores ó diferentes matices.

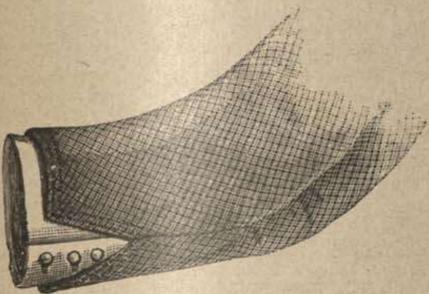
51 y 52. Traje apañado en forma de canastillado. — Es de raso bayo y tejido encaje; la falda está guarnecida con un volante plegado á pliegues grandes adornado por delante con un terciopelo á piquillos cosidos entre cada pliegue. La túnica está apañada delante en acanastillado muy corto retenido con lazos de terciopelo. El bullonado, dibujo 51, cae muy bajo por atrás, y el corpiño está adornado del lado izquierdo con un apañado bullonado sujeta sobre una banda de terciopelo y atado á los hombros con un lazo de escarpela de terciopelo.

53. Corpiño bordado con trencilla. — Dibujo del adorno: Supl., Recto, fig. 35. — Este modelo está ajustado con los faldones cortos, abrochado en el medio de la parte de delante y adornado al rededor y en el cuello derecho con un bordado de trencilla ó con una aplicación de pasamanería de trencilla ó galón muy estrecho y puntos de encaje. También puede hacerse esta pasamanería al crochet ó á la horquilleta ó con perlas ó adorno de perlas. El dibujo 56 muestra en tamaño natural, un piquillo de pasamanería de trencilla y puntos de encaje, muy bonitos y nuevos para esta clase de guarnición.



36. Vestido escotado para niña de 5 á 7 años. Patrón: Supl., Recto, N.º VI, fig. 32.

54 y 56. Corpiño guarnecido con pliegues y pasamanería. — Dibujo de adorno: Supl., Recto, fig. 36. — El corpiño, dibujo 54, es muy bonito y sienta muy bien; su apañado cortado al sesgo y fruncido en los hombros, debajo



33. Manga con puño para el vestido, dibujo 32.

dibujos 46 y 47, son de hilo de Escocia de un color, la parte de arriba del pié está hecha con encarnado. La media, dibujo 47, se hace con lana marrón con dibujos amarillos y punteado de negro.

48. Sombrero de terciopelo. — La forma Directorio es de gasa y está cubierta de terciopelo marrón; el fondo tiene 7 cent. de altura y las alas 9 cent. en el medio de la parte de delante y 1 cent. solamente por detrás. Está guarnecido con lazos de otomano con piquillos de color á la moda puestos de lado en la parte de delante del armazón. Las bridas pasan por encima del fondo y sobre las alas.

49. Sombrero para el campo de tejido. — Este sombrero es de fular crema con flores granate; el ala tiene 15 cent. de ancho; está fruncido y adornado con tres pliegues que constituyen toda la guarnición. El fondo fruncido en el medio con un doble tul recio y una banda de fular en cuatro la sujeta al rededor de las alas.



37. Abrigo corto con solapas dobles. Espalda del dibujo 26.

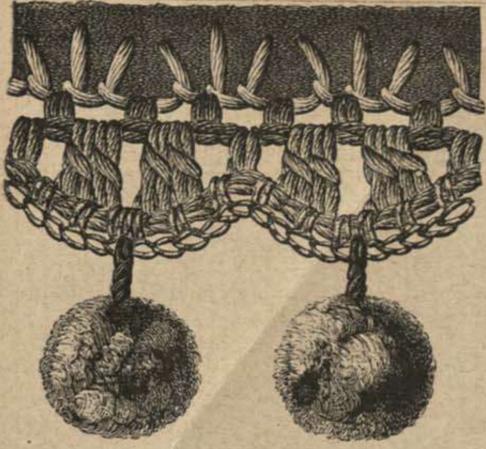
38. Abrigo con chaleco. Espalda del dibujo 27.



39. Dolmán bordado con trencilla. Espalda del dibujo I. Patrón y dibujo de adorno: Supl., Recto, N.º II, fig. 7 á 13, R á Z, estrella, dos puntos, punto, cruz, 2 alforzas.

40. Traje con chaquetilla larga. Patrón, apañado, espalda del vestido y descripción: Supl., Verso, N.º XIII, fig. 68 á 70, estrella, dos puntos, cruz.

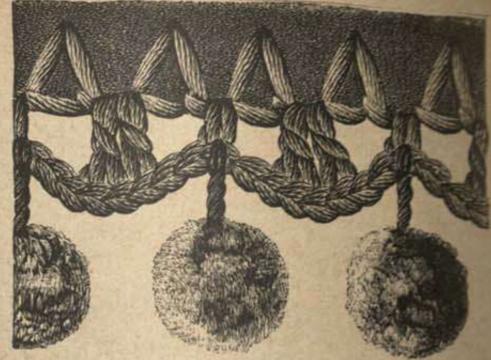
41. Vestido adornado de un bordado. Dibujo de adorno: Supl., Verso, fig. 72 y 73.



42. Encaje al crochet adornado de borlas. Véanse el dibujo 64 y el dibujo 43.



44. Cenefa. Bordado sobre enrejado.



43. Encaje al crochet adornado con borlas. Véase el tapete, dibujo 64 y el dibujo 42.

de un adorno de pasamanería, está plegado en la parte de abajo del corpiño, abierto y abrochándose por delante; el piquillo, fig. 36, de pasamanería de trencilla con el cuello derecho y el dibujo 56 reproduce, en tamaño natural, la pasamanería aplicada como ribete y en la parte de delante del corpiño; se puede ejecutar muy fácilmente esta labor, sujetando la trencilla sobre un trazado hecho con puntos de algodón para hilbanar; todos los contornos están unidos con su punto apretado y los detalles con un punto cruzado de seda surtida. Es fácil procurarse, en cualquiera tienda de mercería, trencilla ó galón estrecho y esta bonita moda de pasamanería cosida está á los alcances de todas nuestras suscriptoras.

55. Telar para fleco. — Este telar

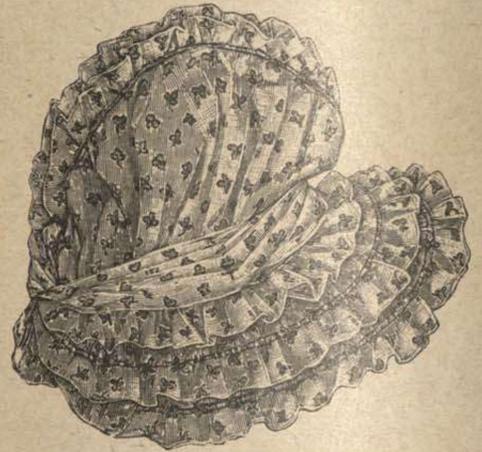
de madera está combinado conforme al mismo sistema que el telar á la mano, cuyo mecanismo y empleo hemos explicado y hasta podría hacerse con este último sujetando el cuadro. La cadena está enroscada sobre una lanzadera, que se sujeta con una clavija y los pliegues son puestos alternativamente entre las barras del cuadro ó en un agujero practicado de manera que se crucen los hilos en los dos sentidos, subiendo y bajando la mano que sostiene el molde para el fleco. La trama es un peletón que se pasa en lugar de lanzadera entre los hilos de roble rodeando cada vez el molde, y la altura del fleco se determina por la mayor ó menor grosura de este; el telar está montado en la parte de abajo sobre una plancha de 16 cent. de ancho sobre 23 cent. de ancho; el cuadro tiene 21 cent. de altura y los montantes de la manecita 10 cent. poco más ó menos. Se puede ejecutar toda clase de flecos para tapete, ó cortinas con lana, seda, algodón etc. y después anudar y tejer el pié tal cual lo hemos explicado ya muchas veces.



48. Sombrero de terciopelo. Fondo del dibujo 41.



45. Zapato medio escotado de cuero. 46 y 47. Medias de color.



49. Sombrero para el campo de tejido.

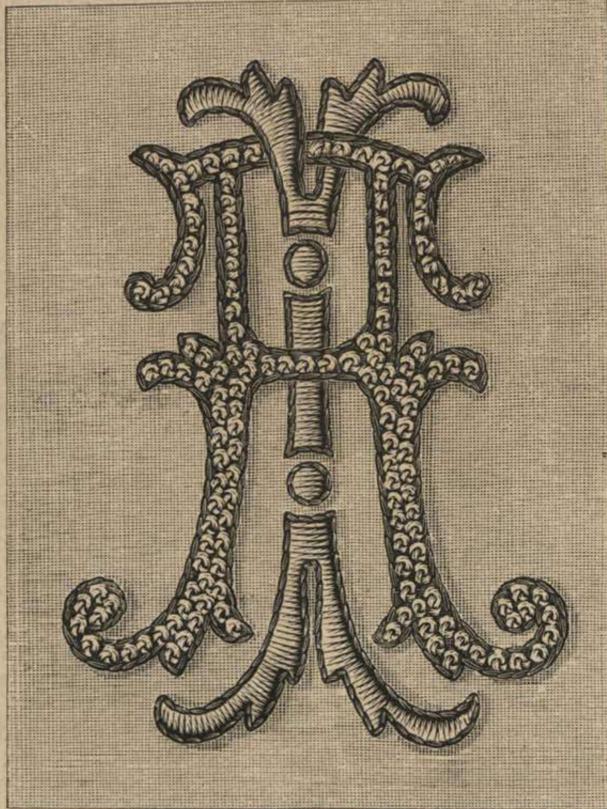


51 y 52. Traje apañado en canastillado.

de un adorno de pasamanería, está plegado en la parte de abajo del corpiño, abierto y abrochándose por delante; el piquillo, fig. 36, de pasamanería de trencilla con el cuello derecho y el dibujo 56 reproduce, en tamaño natural, la pasamanería aplicada como ribete y en la parte de delante del corpiño; se puede ejecutar muy fácilmente esta labor, sujetando la trencilla sobre un trazado hecho con puntos de algodón para hilbanar; todos los contornos están unidos con su punto apretado y los detalles con un punto cruzado de seda surtida. Es fácil procurarse, en cualquiera tienda de mercería, trencilla ó galón estrecho y esta bonita moda de pasamanería cosida está á los alcances de todas nuestras suscriptoras.

57. Cuello derecho y corbata. — Este modelo será muy bien acogido para los vestidos llamados sport que las señoras adoptan actualmente; la corbata cierra el delantero del chal y se forma el cuello con doble tela, sostenido interiormente con una entretela y respunteado en las orillas. La corbata, dibujo 57, es de raso con listas encarnadas blancas y negras cortado al través, forrada de madapolán y cruzado sobre un nudo de lo mismo. Como alfiler una perla fina sin apariencias de montura.

58. Capota para bebé. — Patrón: Supl., Verso, N.º XII, fig. 67, pliegues 5 á 10.) — Nuestro modelo es de surá crema sostenido con muselina y forrado con seda ligera, la fig. 67, reproduce la mitad del fondo plegado de 5 á 10, sugeto sobre un cerquillo estrecho de tul doble; una línea indica en la parte de abajo del fondo la jareta por la que se pasa un elástico. El delantero está guarnecido con una gola de encaje con borlas de cinta estrecha



50. Iniciales. Bordado blanco.

de gusto puede hacerse muy bonito, es un conjunto de toda clase de pedazos, seda, terciopelo raso, felpa, reunidos sin regularidad de contornos ni de tejido y adornados en seguida con un bor-

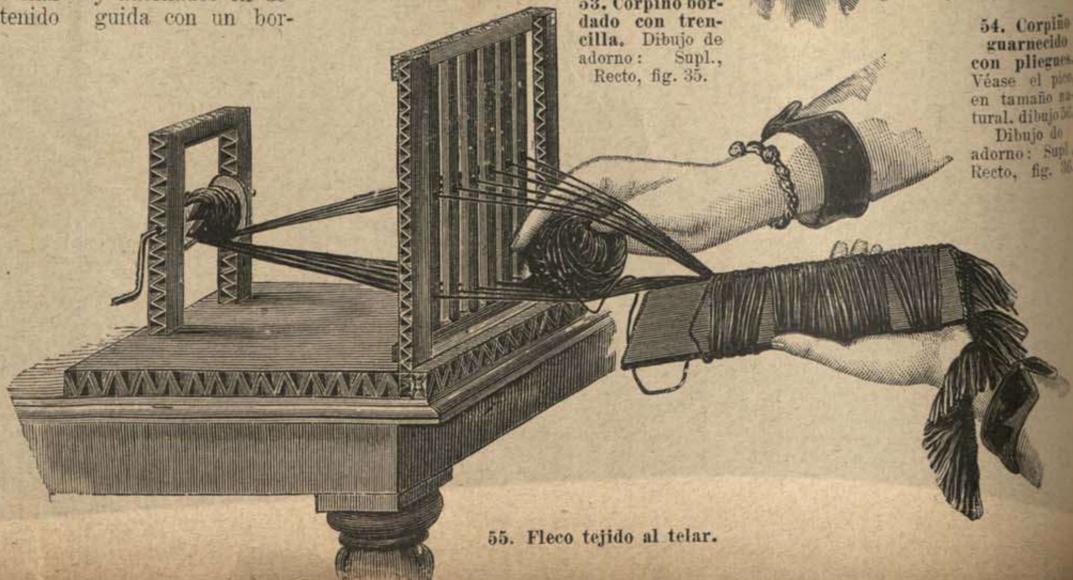
62. Cuadro rústico. Mosaico de maderas. — El marco se compone de cuatro listones de roble ó encina sugetos con baritas ó pámpanos y se adorna además con grupos de bellotas, retoños etc., de pepitas, piñas, abellanitas etc. sugetos según el gusto de cada cual. Para conservar toda su frescura el cuadro basta rociarle con una copa de barniz copal bronceado.

63. Saco para confitos ó para la labor etc. Mosaico Oriental. — Este saco que con un poco

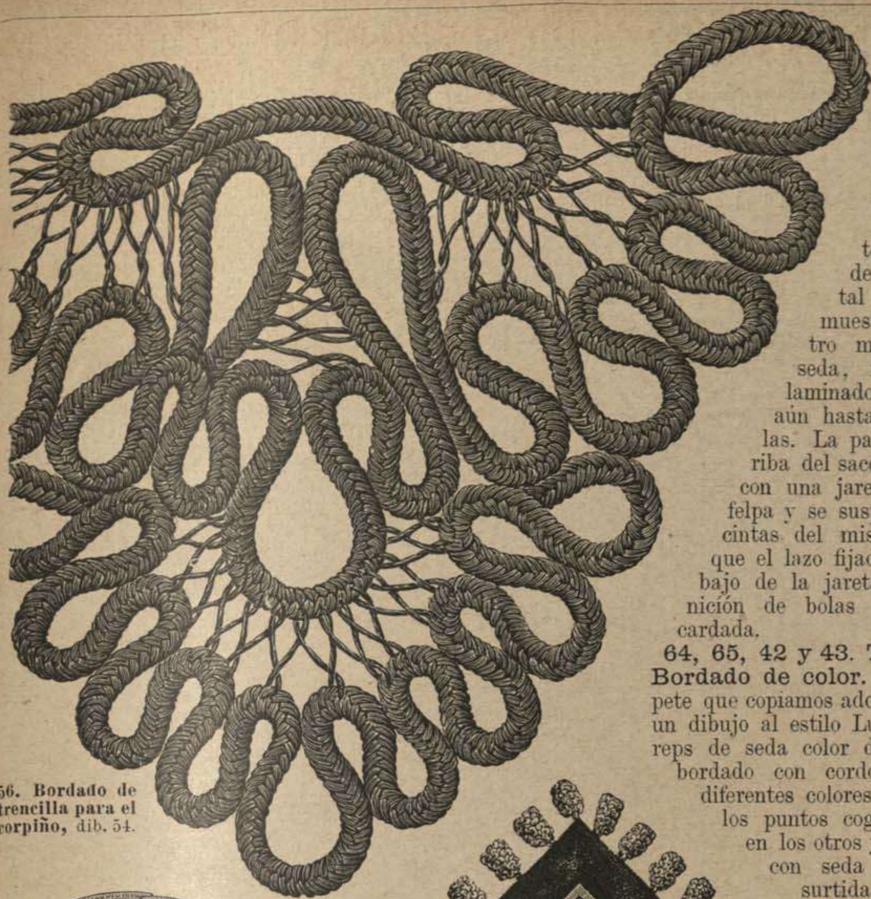


53. Corpiño bordado con trencilla. Dibujo de adorno: Supl., Recto, fig. 35.

54. Corpiño guarnecido con pliegues. Véase el patrón en tamaño natural, dibujo 36. Dibujo de adorno: Supl., Recto, fig. 36.



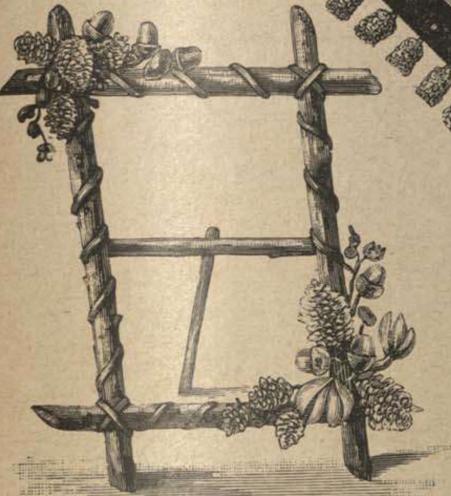
55. Fleco tejido al telar.



56. Bordado de trencilla para el corpiño, dib. 54.



57. Cuello derecho y corbata.



62. Cuadro. Mosaicos de los sesgos.

ferior morado, acernadado y amarillo oscuro para la figura que forma la tira; las flores, las hojas y los tallos se bordan con tres matices de azul y de amarillo pálido, verde musgo y aceituna y marrón. El tulipán del ángulo es azul ó encarnado ni claro ni oscuro con las hojas verdes, tallos y arabescos castaños. El tapete encuadrado con una tira de felpa está adornado con borlas del color del bordado. Los dibujos 42 y 43 son dos piés de fleco al crochet cosidos en un punto de festón formando cenefa á tapete ó cubre respaldo; el dibujo 42 está formado por una orilla de p. cerrados separados con p. por encima sobrepuestos de una vuelta de puntos apretados y de p. por encima. El dibujo 43 se hace de un solo color.

66. Traje de sociedad para señorita. — Para señorita, y según las circunstancias, se hará este traje de velo, muselina de lana, crespón de lana ó de seda; nuestro modelo de crespón de seda de una falda ancha sin apañado ni guarnición, el corpiño fruncido por delante y por detrás en el cuello termina en punta por delante y todo el ancho se cierra en abanicado en la parte de abajo del talle; guarnición de crespón plegado al rededor del cuello y en las bocamangas cortas y fruncidas.

67 y 70. Sombrero redondo con alas anchas. — Es de fieltro gris claro, el fondo tiene 12 cent. de altura y el fondo forrado con fieltro negro tiene 13 cent. de ancho en medio del delantero y 3 cent. por detrás. Un grupo de hermosas plu-



63. Saco para la labor. Mosaico oriental.

64, 65, 42 y 43. Tapetito. Bordado de color. — El tapete que copiamos adornado con un dibujo al estilo Luis XV de reps de seda color de ciruela, bordado con cordoncillo de diferentes colores, es decir los puntos cogidos unos en los otros y reunidos con seda de coser surtida, para los puntos de hilo ó de laminado dorado, en fin al

punto de tallo como queda indicado en números precedentes. El dibujo 65 reproduce la cuarta parte del dibujo y voy á dár suscintamente los colores empleados. Como cenefa alternarán seda amarilla y blanca, hilillo de laminado dorado ó plateado; todos los detalles son matizados; las cenefas de

64. Tapete. Bordado de color. Véase el bordado, dibujo 65, y el encaje al crochet, dibujos 42 y 43.

los ángulos son de cuatro matices de aceituna, el arabesco grande azul, las flores encarnadas, las hojas verde musgo, las de ángulo morado y acernadado ribeteado de hilillo de oro. El medio del tapete está bordado de rayos amarillos é hilillo de oro con ojas color de aceituna, el motivo in-

mas matizadas sugeto por detrás con un lazo de cinta gris á piquillos cubre el fondo y cae por delante.

68 y 69. Sombrero redondo con las alas recogidas del lado. — Este sombrero de fieltro negro tiene 11 cent. de ancho de las alas por delante y 9 cent. de altura de copa ó fondo; está ribeteado con terciopelo y guarnecido con plumas largas y con lazo grande de terciopelo atado por delante ligeramente de lado con alfileres de capriho.



58. Sombrero de criaturita. Patrón: Supl., Verso, N.º XII, fig. 67, pliegues 5 á 10.



59. Sombrero para niño con el fondo plegado.



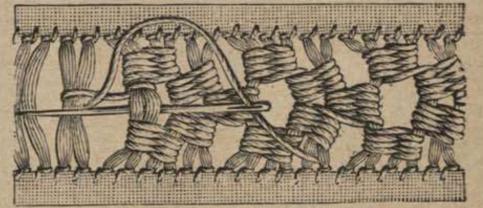
60. Sombrero para niño con el fondo liso.

77. Almohadoncillo para taburete banquilla. Tejido con telar á la mano con un hilo anudado. — Modelo tipo: Supl., Verso, fig. 75. — Hemos reproducido en el dibujo 65 del

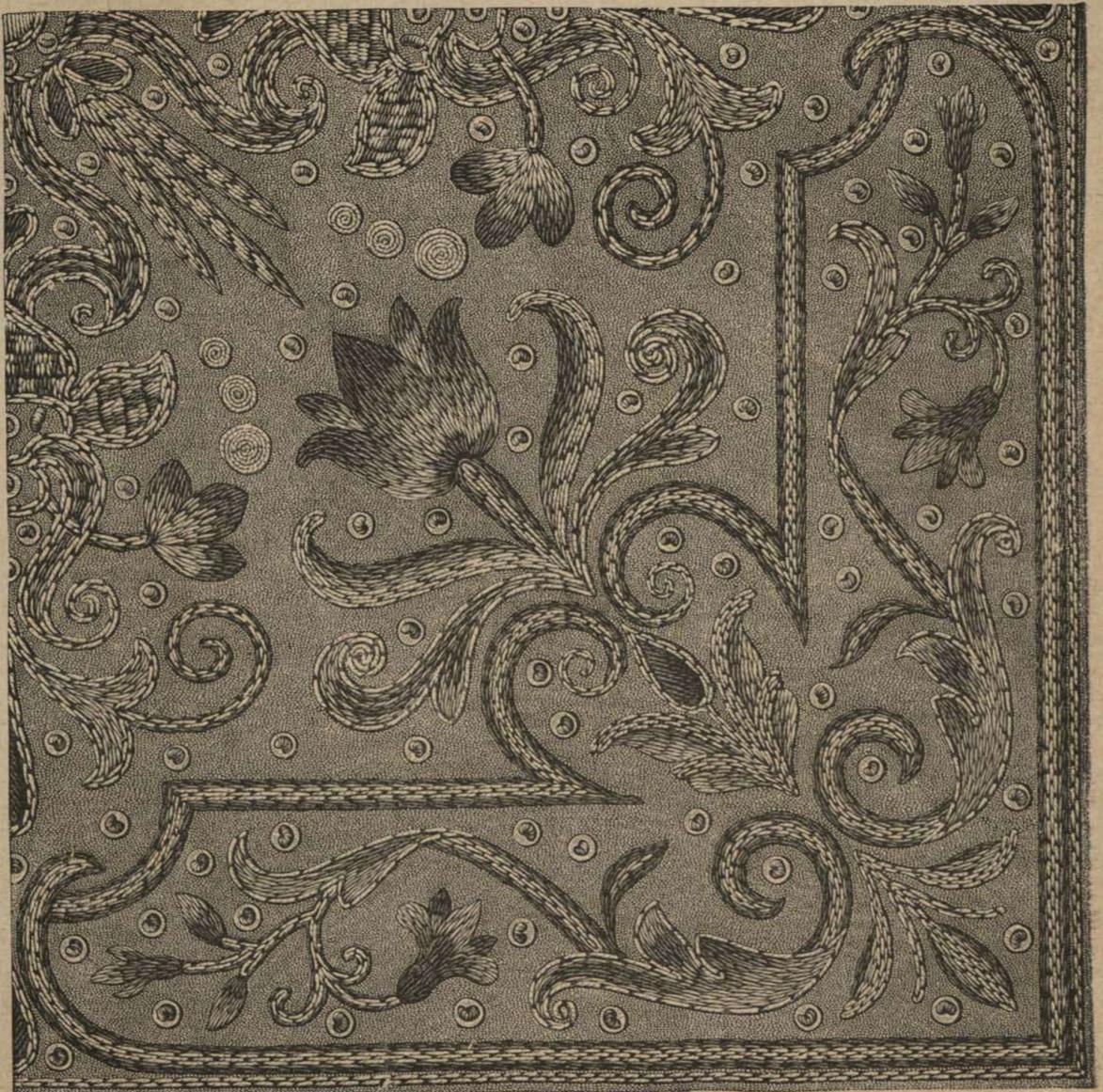
16 de Abril de este año la misma labor, es decir una imitación de bordado de Esmirnia ejecutado anudando las hebras de lana cogidas en doble á los pliegues de la cadenilla del tejido cuya trama es una doble vuelta lisa de bramante ó de hilo muy sólido. El modelo que copiamos data del año 1810. El fondo es azul oscuro, la cenefa granate y el dibujo en el medio se destaca de color azul claro lo mismo que la línea que forma el marco. Cada hebra de lana gruesa se cuenta como un punto de tapicería y entonces se puede copiar fácilmente todos los dibujos. Cuando la labor del tejido está concluido y el almohadón relleno y forrado se cortan con cuidado las hebras de lana que depasen á fin de que esta tapicería forme terciopelo.

CORRESPONDENCIA.

Antonia de Z. Bilbao. — Ese vestido puede V<sup>a</sup> hacerle con fular ó con muselina pompador. El fular es sin duda más lujoso. Adornele V<sup>a</sup> con lazos flotantes de escocés ó surtidos al color dominante del dibujo pompador.



61. Calado sobre tela deshilachada. Para guarnición de tapete etc.



65. Bordado de color para el tapete, dibujo 64. Véanse los dibujos 42 y 43.



66. Sombrero para niño con el fondo liso.



75. Abrigo largo con esclavina. Espalda del dibujo 71. Patrón y descripción: Supl., Recto, N.º IV, fig. 21 y 22, u á x.

76. Corpiño pechera y blusa marinera para niña de 6 á 8 años. Véanse los dibujos 72 á 74. Patrón y descripción: Supl., Recto, N.º V, fig. 23 á 31, 1 á 18.

P. P. P. — Las blusas rusas son de muy buen gusto y elegantes con cinturón oriental bordado, azul pálido y cenefa cachemir, el todo será muy lindo.

Susana de F. — El color musgo es muy á la moda y muy distinguido, es seductor al lado del color rosa, y también puede combinarse con el azul pálido, lo cual es muy original. Es uno de los colores que pueden mezclarse con otros muchos colores.

Cartuja de R. Caracas. — 1.º Forre V<sup>a</sup> el capuchón con un surá á cuadrillos blancos y negros ó escocés.

Nada de lazos. 2.º En cuanto á las otras preguntas, yo no puedo responderla afirmativamente porque cada país tiene sus costumbres, pero aquí en París, sería preciso que hiciese las visitas con su hermana mayor. — 3.º Poco más ó menos como en la calle, un saludo no tan ceremonioso pero severo. — 4.º Tampronto como se haya instalado. — 5.º Vale más que deje el puesto vacante en el canapé, por si llega otra visita no haber de dejar su puesto. — 6.º Las bridas completamente negras ó todo blancas ó de color de rosa. — 7.º Se excusarán dando las gracias y protestando no bailar jamás; en cuanto al juegonada más sencillo, que el decir que no sabe. — 8.º La señorita conducirá á las personas que vienen en visita hasta la puerta del salón y la dueña de la casa se levantará para saludar. — 9.º La jovencita ha de permanecer en casa los días de recepción. — 10.º Si no la han invitado debe quedarse en casa. — 11.º Todos esos objetitos se hallan en las perfumerías, pero es preciso no servirse de ellos que moderadamente y si hay necesidad.

Clemencio O. — La moda para los comedores es el estilo Enrique II de nogal pulido; en las ventanas vidrios de estilo antiguo y cortinas grandes de tapicería. El mobiliario de dicha pieza se compone de una mesa cuadrada, de una lacena con estante y una mesita con estantitos debajo que sirve para trinchar las aves y colocar los platos al servirlos; el número de sillas según las dimensiones de la pieza. Para el salón eso depende de lo que se quiere gastar; el estilo Luis XVI está muy á la moda.

Bogotá. Teresita de C. S. — Me ocuparé del negocio en cuestión y contestaré por carta particular. El vestido de cachemir blanco y puede V<sup>a</sup> hacer de canesú el cuello y la boca-manga de muaré ó faya azul pálido.



67. Sombrero redondo guarnecido de cinta. Delantero del dibujo 70.

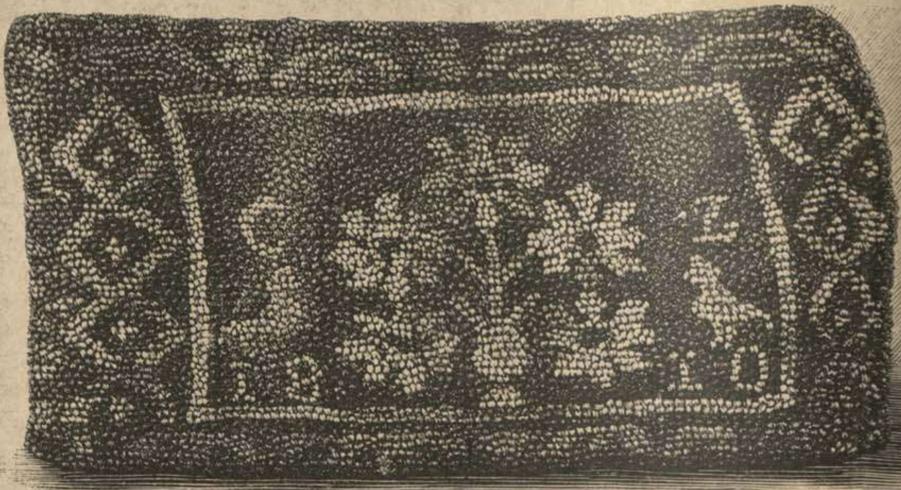
68. Sombrero con alas recogidas. Véase el dibujo 69. Fondo del sombrero, dibujo 68. 70. Fondo del sombrero, dibujo 67.



71. Abrigo largo con esclavina. Delantero del dibujo 75. Patrón y descripción: Supl., Recto, N.º IV, fig. 21 y 22, u á x.



72 á 74. Corpiño pechera y blusa marinera para el vestido, dibujo 76. Patrón y descripción: Supl., Recto, N.º V, fig. 23 á 31, 1 á 18.



77. Almohadón para taburete ó banquilla. Tejido al telar con hilo anudado. Modelo tipo: Supl., Verso, fig. 75.

Adjunto á este número publicamos un suplemento de 14 patrones y diversos dibujos de adorno.



696.

## LA ESTACIÓN

*Vestido con apañado ligero para jovencita, falda plegada y manga abullonada y ahuecada, cuello chal liso.*

*Traje para paseo con cinturón. Es de muaré;*

*la falda plega por detrás y el apañado por delante ligeramente recogido. Corpiño guarnecido y cinturón de cinta.*

*Traje de paseo. La falda plegada se confec-*

*ciona con seda de color y la túnica de tejido encaje pompadur. Corpiño con faldones y manga ancha; solapas y guarnición de terciopelo.*